

## **Niji-Iro Update 11-2-20**

Dear Niji-Iro Families,  
にじいろ小学校 保護者の皆様へ

I hope everyone had a safe and fun Halloween weekend. Our Halloween celebration felt a little different last Friday, but it was fun to see all of the students dressed up for the day. You can see pictures on our Twitter page: <https://twitter.com/NijilroSchool>. Congratulations to our PTA Pumpkin Decorating Contest Winners 先週は安全にハロウィンの週末を楽しめましたでしょうか。先週金曜日の学校でのハロウィンは通常とは違ったものの、児童たちがドレスアップをしている様子を見ることが出来て良かったです。写真は以下からご覧ください: <https://twitter.com/NijilroSchool> 以下がPTAパンプキン・デコレーション・コンテスト優勝者です。

Kindergarten - Lily

1st - Kiara

2nd - Madeline

3rd - Corey and Sophia

4th - Mio

5&6 - Corinne

Staff - Ms. Kay

## **Election Day/選挙の日**

Election day is Tuesday, November 3. There is NO SCHOOL for students on this day. Get out and vote!

11月3日は選挙の日ですので、休校日となります。

## **Picture Day/ピクチャー・デイ（個人写真撮影）**

As another reminder, Picture Day is scheduled for this Friday, November 6. We're providing this opportunity to our face to face as well as our LV students. Face to face students will be called down by class and photographed from 9-2. We're reserving some time after school for our LV students. Photographers will stay until 4:00 to photograph any Niji-Iro students who are participating in the LV learning platform. LV students can arrive as early as 3:15. Please contact Mrs. Morro in the office if you are a LV student and plan on having your picture taken after school.

Students will wear masks except when they are actively having their photographs taken. We encourage you to fill out the form online so that the staff and students do not need to exchange paper.

Please visit [mylifetouch.com](http://mylifetouch.com) to order. You will need the information listed below.

**School Name: Niji-Iro Elementary School**

**Picture Day Date: Friday, November 6**

**Picture Day ID: EVTKTB83W**

リマインダーとなりますが、ピクチャー・デイは11月6日、金曜日です。対面授業並びにLVの児童全員が対象です。対面授業の児童は、当日午前9時から午後2時にかけて、クラス毎、順番に撮影を行います。にじいろ小学校所属のLV児童の撮影は6日放課後、午後4時まで受け付けております。開始時間は午後3時15分です。LV児童で撮影をご希望の方は、オフィスのMrs. Morroまでご連絡をお願い致します。

マスクを外しての撮影となりますが、それ以外では着用をお願い致します。また申し込み用紙の受け渡し等での接触を最小限にするためにも、ぜひオンラインでの事前申し込みをお願い致します。

オーダーはオンライン[Lifetouch Website](#)で以下の情報を記入の上、ご注文下さい。

**School Name: Niji-Iro Elementary School**

**Picture Day Date: Friday, November 6**

**Picture Day ID: EVTKTB83W**

**November Lunch Menu**

[Niji Elementary Menu November 2020 \(1\).docx](#)

**Hearing and Vision Screening/聴覚・視力検査**

We have hearing and vision screening scheduled for the following dates:

Tuesday, November 17

Thursday, November 19

Friday, November 20

Vision screening is for K, 1, 3, and 5

Hearing screening is for K, 1, 2 and 4

Families may opt their student out if they wish. No form is required to do this.

Additionally, the Wayne County Department of Health and Human Services is offering free hearing and vision screening for children. Please click the flyer for more information: [Hearing and Vision Screening](#)

聴覚・視覚検査は以下の日程で行われます：

11月17日（火）

11月19日（木）

11月20日（金）

視覚検査はキンダー、1、3、5年生対象

聴覚検査はキンダー、2、4年生対象

検査拒否をご希望の方は、ご連絡ください。フォーム記入は必要ありません。

また、ウェイン郡の保健福祉省は、子ども達に無料の聴覚・視力検査を提供しています。詳細については、こちらのフライヤーをご覧ください：[Hearing and Vision Screening](#)

## Noon Monitors/ランチ・モニター

We could still use a few noon monitors if you are available. The position will be slightly different this year since only kindergarten will eat lunch in the gym. The noon monitors would supervise students eating in their classrooms. This is a paid position and you can choose which days you would like to work. Please go to <https://www.edustaff.org/> to fill out an application or call our office for more information.

ランチ時間にお手伝い頂けるモニターを引き続き募集しています。今年度はキンダーのみが体育館でランチを食べますので、仕事内容は昨年度と異なります。モニターは各教室で児童たちを見守ります。有給のお仕事で、曜日も選べますので、<https://www.edustaff.org/>からお申込みください。詳細については当校オフィスまでお電話ください。

Thank you,  
敬具

Lawrence DeLuca  
デルーカ校長